

行者站立桥头观景吟诗，樵夫林间打柴满载归家，渔父江上垂钓歌声相和，儒者亭内吟词怡然自得……中央广播电视总台2022年春晚节目《忆江南》甫一亮相，即令无数观众为之惊叹。节目以中国传世名画《富春山居图》为蓝本，将古画、诗词、音乐、舞蹈、吟诵、书法篆刻等多种艺术形式融合在一起，诗意化地呈现了简淡空灵唯美意境。在数字技术赋能之下，二维、平面、静止的《富春山居图》“活”化成了三维、立体、灵动的沉浸式场景，现代人穿越到古画之中，感受独具韵味的江南风景和文化魅力，传统绘画以新的艺术形态焕发出夺目光彩。



观众在重庆礼嘉智慧公园参观“画游千里江山——故宮沉浸艺术展”。尚博摄（人民图片）

创作谈

一起向未来——用艺术交流推动构建人类命运共同体

吴为山

2月4日，虎年伊始，立春时节，举世瞩目的北京冬奥会在国家体育场精彩开幕。一朵雪花，一株蒲公英，以中国人含蓄而独特的审美方式，展现了中华文化的深厚底蕴和奥林匹克的时代精神，传递了全人类的共同情感。从2008年北京奥运会的“同一个世界，同一个梦想”，到2022年北京冬奥会的“一起向未来”；再如两千多年前的轴心时代，中国的孔子和古希腊的柏拉图近乎同时提出了大同思想和理想国……无不体现出人类的生命本源是共同的，最终理想亦是共通的，反映了各国人民的共同愿望和心声。

征着当代中国的“对话”意愿和“对话”能力，折射着不同文明、不同人民之间情感的融汇、思想的互动和价值的共鸣。

2017年1月，应国际奥委会主席巴赫邀请，我创作的雕塑作品《顾拜旦》落户瑞士洛桑国际奥委会总部。巴赫认为，这尊雕像以一种独特的手法塑造了顾拜旦的形象，塑像的笑容既充满活力，又透出坚毅，精彩地呈现了奥林匹克精神。

首先是哲学家之间的对话。2021年9月，我创作的青铜组雕作品《神遇——孔子与苏格拉底的对话》在希腊雅典的阿果拉广场揭幕。苏格拉底与孔子比肩而立，共同向世人讲述作为东西方文明发祥地的两个古老国家——中国和希腊之间思想火花的碰撞和伟大友谊的故事。

2020年1月，我带领中国美术馆访问团到访瑞士洛桑国际奥委会总部，并向巴赫主席赠送了雕塑作品《问道——孔子问道老子》。巴赫表示，他对孔子的思想十分推崇，这件作品体现了只有相互问道，才能大道融通的价值观。

其次是诗人之间的对话。2021年7月，我的雕塑《心灵之门——乌克兰诗人舍甫琴科与中国诗圣杜甫对话》于乌克兰驻华大使馆落成。此雕塑的原型曾在2017年立于乌克兰首都基辅市中心。作品形如两本翻开的书页，又像是两扇正在打开的门。一边是中国家喻户晓的诗圣杜甫，一边是乌克兰人民心中的英雄诗人舍甫琴科。两位来自不同国度的伟大诗人，共赴跨越千年的心灵之约，体现了“既要肯定自己，也要向他人学习”的思想，也发出“安得广厦千万间，大庇天下寒士俱欢颜”的诗人咏叹。

作为一名伴随着中国改革开放成长起来的艺术工作者，我的经历让我格外深切地体会到，人文艺术交流在国家与国家、民族与民族、人民与人民之间对话中，具有不可替代的作用。

再次是艺术家之间的对话。2020年1月，雕塑《超越时空的对话——达·芬奇与齐白石》立于意大利达·芬奇博物馆。达·芬奇的写实与齐白石的写意，以不同的审美视角和表达方式表现了对世界的认知，也阐释了不同文明的互补是人类社会发展平衡的重要条件。他们的对话超越时空，也充实这个世界的美好，所以，齐白石不用护照，不用讲意大利语，也成为了深受意大利人民喜爱与尊重的中国老人。

用艺术和美进行对话，不仅是一种艺术创作的态度，也是一种向世界展示民族文化的行为。如果把民族特色和世界潮流结合起来，积极运用创新的话语表达方式和精心构建的话语体系推进文化传播，就能大大增强文化的吸引力和感召力。

文明对话，还要深入研究不同受众的文化传统、价值取向和接受心理，因地制宜、因人制宜。这是价值的双向交换过程，也是推动人类文明进步和世界和平发展的重要动力。

从1985年为家乡江苏盐城创作大型雕塑《东进》以来，我创作了600多件古今中外人物雕塑作品，从表现中华历史人物到以文明对话为主题的创作，用中国艺术的写意精神来阐释构建人类命运共同体的理念。文明对话，语言是载体，艺术是载体，而透过这些载体，其本质则是心灵、是精神，是人类对真、善、美的永恒追求。随着我的雕塑作品在世界多个国家落成，它们也成为一个个精彩的中国故事，将艺术想象的“对话”延伸到现实的文化交流活动中，表

我认为，文化交流的本质在于：一张脸，一颗心、一个魂。一张脸，是指民族、国家的文化特征；一颗心，是彼此坦诚、真挚、温厚之心；一个魂，是共同珍爱、维护世界和平之魂。只要我们面对面，心连心，就能魂相依，脉相连，在人类共同命运的海洋里，相互依存，扶助前行！

（作者系中国美术馆馆长、中国美术家协会副主席）

美术作品绘写奥运精神

本报电（记者赖睿）由中国国家画院主办的“天地人和——中国国家画院2022北京冬奥主题美术·书法作品展”日前在中国国家画院美术馆举办。



速度与激情（中国画）于文江

“天地人和”是中国传统文化中的重要处世观念——天地同，人心和，人与自然和谐相处，政通人和，天下大同。展览以“天地人和”为主题，契合了北京冬奥会可持续发展的理念。此次展览共展出201件作品，涵盖中国画、油画、版画、雕塑、书法、篆刻等艺术门类。

参展艺术家代表、中国国家画院副院长于文江表示，在此次创作中，艺术家们本着守正创新的创作要求，力求生动立体地诠释奥林匹克精神，通过冬奥题材的创作，努力展示一个生动立体的中国。

传统文化「活」了「火」了

顾亚奇 单思梦



观众在江苏无锡太湖国际博览中心参观《清明上河图》数字长卷。钦媛摄（人民图片）

的互动游戏中，更加了解和热爱敦煌艺术。原本“束之高阁”的经典画作，借由日常消费的影视、综艺、动画等作品走近公众，被越来越多的人尤其是年轻人所熟悉和喜欢，实现了从小众到大众的扩散。新传播语境中，古画被赋予新的生命力。

以艺通心：传承与传播的文化自觉

名画承载了中华文明的千年历史，能够唤起国人对传统文化的兴趣与热爱，满足民众在文化和审美方面的精神需求。春晚节目《忆江南》之所以能够得到观众认可与青睐，除了新技术带来的叙事创新、各门类艺术的跨界传播之外，也呼应了社会大众越发强烈的文化自觉与文化自信。

事实上，古画“活”并“火”起来，只是大众文化自觉的一个侧面。《中国诗词大会》《经典咏流传》《典籍里的中国》《登场了！洛阳》等挖掘传统文化艺术价值的节目，在各个传播平台均赢得了广泛认可与好评。除主流媒体外，微博、知乎、抖音、快手等社交媒体的同频共振，更吸引了越来越多年轻受众对传统文化的关注、思考与拥抱。曾经淹没在历史长河中的传统艺术瑰宝在当下重现光彩。它们在现代传播语境中以新形态重新登场，唤醒了大众潜在的民族文化基因，这无疑是一种跨越时空的双向激发。仍以节目《忆江南》为例，其创意蓝本《富春山居图》目前分为两部分，一部分是藏于浙江博物馆的《剩山图》，另一部分是藏于台北故宫博物院的《无用师卷》。《忆江南》用技术手段实现了《富春山居图》的合璧，节目中选用大陆和台湾的演员，以艺术化的表达方式生动诠释了“两岸文化同宗同源、本是一体”的深刻内涵。

用数字呈现打破传播壁垒，以文艺融通释放文化活力，在文化传承中促进身份认同，古画借助科技手段与其他艺术门类联姻共生，实现了“以艺通心”、增强大众文化自信的传播效果。这也是对传统文化创造性转化、创新性发展的一种生动诠释。

（顾亚奇，中国人民大学艺术学院副院长、教授；单思梦，中国人民大学艺术学院硕士研究生）

高雅艺术，名画想要真正“活”化，还需要借助跨界融合。

古画与音乐、舞蹈、影视、游戏的多维结合是当前破圈“活”化的新尝试。河南卫视《唐宫夜宴》是“绘画+舞蹈”的典型案列，以盛唐画家周昉的《簪花仕女图》为依托，人物仪态、服装、妆容和动作最大程度地还原了唐三彩乐舞俑，同时还通过虚拟现实技术再现了《捣练图》《侍马图》《备骑出行图》《明皇幸蜀图》《树下美人图》等多幅名画。“绘画+影视”有着更为丰富的实践，传统绘画可与动画、综艺、电影等嫁接共生。自1960年起，上海美术电影制片厂以中国传统水墨画为基础，先后创作了《小蝌蚪找妈妈》《牧笛》《山水情》等动画电影。中央广播电视总台推出的《国家宝藏》首期节目《千里江山图》，采用小剧场形式演绎古画传奇，讲述青绿色彩千年不朽的故事，带领观众了解《千里江山图》的“前世今生”，赋予古老厚重的文物生命气息。此外，热门手游《王者荣耀》也曾联合敦煌研究院推出敦煌壁画主题的游戏皮肤与地图设计，并发起“数字供养人”计划，让受众在参与修复敦煌壁画

高雅艺术，名画想要真正“活”化，还需要借助跨界融合。

古画与音乐、舞蹈、影视、游戏的多维结合是当前破圈“活”化的新尝试。河南卫视《唐宫夜宴》是“绘画+舞蹈”的典型案列，以盛唐画家周昉的《簪花仕女图》为依托，人物仪态、服装、妆容和动作最大程度地还原了唐三彩乐舞俑，同时还通过虚拟现实技术再现了《捣练图》《侍马图》《备骑出行图》《明皇幸蜀图》《树下美人图》等多幅名画。“绘画+影视”有着更为丰富的实践，传统绘画可与动画、综艺、电影等嫁接共生。自1960年起，上海美术电影制片厂以中国传统水墨画为基础，先后创作了《小蝌蚪找妈妈》《牧笛》《山水情》等动画电影。中央广播电视总台推出的《国家宝藏》首期节目《千里江山图》，采用小剧场形式演绎古画传奇，讲述青绿色彩千年不朽的故事，带领观众了解《千里江山图》的“前世今生”，赋予古老厚重的文物生命气息。此外，热门手游《王者荣耀》也曾联合敦煌研究院推出敦煌壁画主题的游戏皮肤与地图设计，并发起“数字供养人”计划，让受众在参与修复敦煌壁画

新技兴艺：创意与场景的尊古开新

科技发展不断助力艺术的创新与发展，人们利用数字技术将经典名画从历史的尘埃中拉入现代生活空间，通过改变传统绘画的存在方式、展示方式，激活画中的人物和场景，展现绘画背后的故事及蕴含的文化内涵，有效实现梦幻与现实、真实与虚拟、艺术性与技术性的深度融合。

自上世纪60年代起，数字技术就开始介入传统艺术，人们利用数字仿真技术和数字复原技术将珍贵的文物进行“数字典藏”，一方面将这些“无价之宝”制造出高仿真的复制品，满足爱好者的收藏需求；另一方面实现了从实体到数字的转化，让绘画的保存和传播有了更多的渠道。2003年，文物出版社启动了“抢救性国宝级书画复制项目”，利用数字技术和传统复制手段，复原了近300件传统书画作品，其中包括王羲之的《游目帖》等。数字技术不仅能够使名画“复活”，还可以打造动态化的展示空间，在一定程度上还原原作的历史语境，提供一个更为立体、多元的欣赏场景，为观者带来跨越时空的视听体验。数字化动态版《清明上河图》2010年在上海世博会中国馆精彩亮相，原本凝固静止在宣纸上的人物、场景“动”了起来，让观众穿越至千百年前的汴京，“一朝步入画卷，一日梦回千年”，领略北宋都城的繁华风貌和民俗风情。

名画“活”起来的升级换代则是利用VR、AR、MR、XR等高新技术生成一个融合视觉、听觉、触觉于一体的逼真三维世界，打造一个虚拟与现实交织的纯粹“沉浸式”空间。虚拟现实技术的应用重新定义了传统绘画的真实感，在原作的基础上建构出可以“进入”的场景。较早的案例有2016年台北故宫博物院的VR成果展，以元代赵孟頫的《鹊华秋色图》为原型，将古典名画重构为虚拟的三维空间，邀请体验者走进画中，零距离观赏古木、河流与远山，体验古人遨游山水的心境。虚拟现实技术改变了观看绘画的位置，观者从被动的静止观看，变成了互动式的沉浸体验。数字化让传世名画走出博物馆，以崭新方式走近寻常百姓，在更广泛的传播中实现保护、传承与创新。

破圈融合：各门类艺术之间的跨界重生

作为经典的艺术门类，绘画在历史长河中并非独立发展。在原始艺术中，音乐、诗歌、舞蹈三位一体、密不可分，绘画则将载歌载舞的场景留存于世。不同艺术门类成熟之后各自独立，但在发展的过程中又相互吸收、相互依托、相互影响。各艺术门类之间的吸收与借鉴、配合与结合是艺术发展创新的重要手段。古典名画是人类审美情趣的集中体现，很长一段时间是深藏在博物馆中的

公示

厦门市集美区杏滨街道西滨社区权属人陈德安等拾口人持有同字第04297号《福建省同安县土地房产所有证》，上述房产因权证遗失经认定符合条件，政府将予以征收补偿。现代代理人(陈德安的相关权属人)陈建阳、陈仕良提出货币补偿，政府拟按货币化给予补偿补助，如有异议者，请在本公告登报之日起3个月内与厦门市集晟房屋征迁服务有限公司(0592-6212717)联系，并提交书面异议书及相应证据，逾期补偿补助款将全额支付给代理人。

厦门市集美区人民政府杏滨街道办事处 2022年2月17日

公示

厦门市集美区杏滨街道西滨社区权属人陈笑婴壹口人持有同字第097679号《福建省同安县土地房产所有证》，上述房产因权证遗失经认定符合条件，政府将予以征收补偿。现代代理人(产权人陈笑婴的外孙)陈育钦、陈育忠提出货币补偿，政府拟按货币化给予补偿补助，如有异议者，请在本公告登报之日起3个月内与厦门市集晟房屋征迁服务有限公司(0592-6212717)联系，并提交书面异议书及相应证据，逾期补偿补助款将全额支付给代理人。

厦门市集美区人民政府杏滨街道办事处 2022年2月17日

公示

厦门市集美区杏滨街道西滨社区权属人林最等叁口人持有同字第097376号《福建省同安县土地房产所有证》，上述房产因权证遗失经认定符合条件，政府将予以征收补偿。现代代理人(产权人林最的曾外孙)陈纯提出货币补偿，政府拟按货币化给予补偿补助，如有异议者，请在本公告登报之日起3个月内与厦门市集晟房屋征迁服务有限公司(0592-6212717)联系，并提交书面异议书及相应证据，逾期补偿补助款将全额支付给代理人。

厦门市集美区人民政府杏滨街道办事处 2022年2月17日

公示

厦门市集美区杏滨街道西滨社区权属人郑文国等肆口人持有同字第097369号《福建省同安县土地房产所有证》，上述房产因权证遗失经认定符合条件，政府将予以征收补偿。现代代理人(产权人郑文国的儿子)陈阿进提出货币补偿，政府拟按货币化给予补偿补助，如有异议者，请在本公告登报之日起3个月内与厦门市集晟房屋征迁服务有限公司(0592-6212717)联系，并提交书面异议书及相应证据，逾期补偿补助款将全额支付给代理人。

厦门市集美区人民政府杏滨街道办事处 2022年2月17日